

1959-02-09

AFSENDER

Reinhard Pfennig

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Dateringsbegrundelse:

Dateringen er antagelig datoen for modtagelsen, eftersom den er påført med Køpckes skrift.

Afsendersted:

Hamburg

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Felizitas Löffken

Omtalte steder:

Hamburg

Oldenburg

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Reinhard anfører Felizitas Löffkens adresse og vil fortælle hende om bogen og give hende Køpckes adresse, når han ser hende. Han påpeger, at han ikke kan udstille hos Køpcke i februar, eftersom han har en udstilling i Hamburg fra midten af februar til midten af marts. Han mener, at april vil være udmærket. Han vedlægger et foto fra sin udstilling i Oldenburg og beder om at få det retur. Inden fastlæggelse af datoen i april ønsker han dog en plan over galleriet og et foto, således at han selv kan være med til at disponere sine værker.

TRANSSKRIFTION

9-feb-59

svar

Lieber Addi

Vielen Dank für Deinen Brief

Die Adresse von Felizitas Löffken

Hamburg 39 Uhlenhorsterweg 17

Pension Drenger.

Wenn ich sie treffe sage ich Ihr

von dem Buch und gebe Ihr

deine Adresse.

Zum Februar kann ich auf

keinen Fall bei Dir ausstellen da

ich hier in Hamburg ausstelle zur Zeit

von 17 Febr. - 14. März

Also wurde der Monat April günstig

für mich sein. Anbei ein Foto

von meiner Ausstellung in Oldenburger

Museum bitte zurück, Bevor ich

mich endgültig festlege für April

möchte ich gern einen Lageplan

und Foto über die Raumverhältnisse.

von Dir haben damit ich

bei der Auswahl meine Bilder

dieselbe berücksichtige kann

Herzliche Grüße

Dein Reinhard

9-feb-59

swa

Lieber Addi

Vielen Dank für deinen Brief
Die Adresse von Felizitas Löffken
Hamburg 34 Uhlenhorstweg 17
Pension Jwenger.
Wenn ich sie treffe sage ich ihr
von dem Buch und gebe ihr
deine Adresse.

Zum Februar kann ich auf
keinen Fall bei dir ausstellen da
ich hier in Hamburg ausstelle an der
vom 17 Febr. - 14. März
also würde der Monat April günstig
für mich sein. Anbei ein Foto
von meiner Ausstellung im Oldenburger
Museum bitte anwerf. Bevor ich
mich endgültig festlege für April
möchte ich gern einen Lageplan
und Foto über die Räumlichkeiten

von Dir haben damit ich
bei der Auswahl meines Bildes
dieselben berücksichtigen kann

Herzliche Grüsse

Dein Reinhold